

2019 冠狀病毒病預防措施 Preventive Measures for COVID-19

因應目前疫情發展，以及衡量工地人數的不斷增加，承建商嚴格遵守及配合政府最新公布的防疫措施，於工地指定用餐區的餐枱安排放寬至每張餐枱限坐4人。另外，承建商亦根據建造業議會及香港建造商會最新指引，工地人員在接種第二劑2019冠狀病毒病疫苗後再過14天，可被視為已符合工地定期檢測要求。未曾完成接種的工地人員，則仍須接受強制檢測，並必須持有於指定時間內發出的2019冠狀病毒病檢測之有效陰性檢測結果，方能進入工地上班。

In response to the recent situation of COVID-19 as well as considering the increasing number of workers at the construction site, the contractor strictly follows the latest disease preventive measures announced by the Government, that the maximum number of people allowed to be seated together at one table at the designated dining area has been relaxed to four. Besides, the contractor has maintained the compulsory testing measures according to the latest guideline issued by the Construction Industry Council and the Hong Kong Construction Association. Site staff and workers who have received their second dose of COVID-19 vaccine for more than 14 days will not be required to undertake regular COVID-19 testing. Those who have not completed their vaccination are required to present negative COVID-19 test results issued within a designated period of time when entering construction sites for work.

工地人員在接種第二劑2019冠狀病毒病疫苗後再過14天，可被視為已符合工地定期檢測要求。

Workers who have received their second dose of COVID-19 vaccine for more than 14 days will not be required to undertake regular COVID-19 testing.



瑪麗醫院 重建計劃通訊

2021年10月 / Oct 2021



如對工程有任何查詢或意見，請聯絡：

Should you have any enquiries or comments in relation to the Redevelopment Project, please contact:

瑪麗醫院規劃及發展組 Planning & Commissioning Team, Queen Mary Hospital

電郵 Email: qmh_redevelopment@ha.org.hk 電話 Telephone: 2255 3926

瑪麗醫院重建計劃網站 QMH Redevelopment Project Website: <http://www3.ha.org.hk/qmh/redevelopment/>

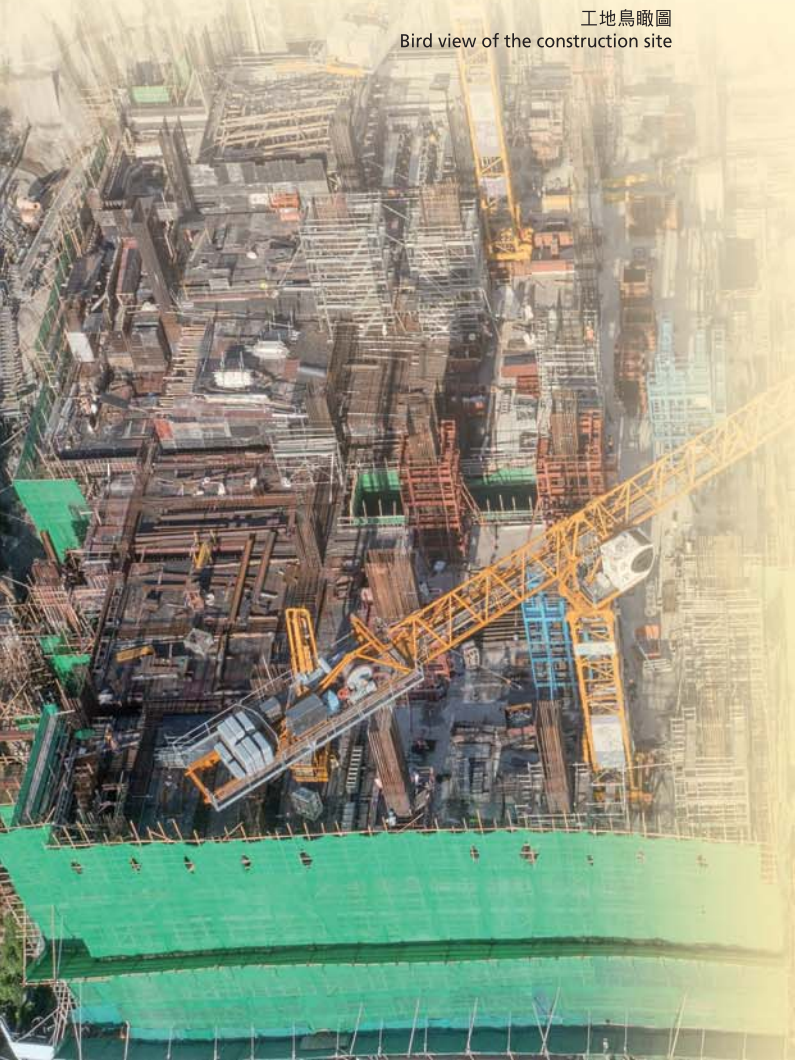


主要工程進度 Progress of Main Works

新大樓的上蓋結構工程現正進行中，承建商已大致完成低層四樓至地面的主結構。按現時的施工進度，新大樓可望按原訂計劃於2024年落成。

The superstructure works of the New Block are in progress. The contractor has substantially completed the superstructure works of Lower Ground Level 4 to Ground Floor. According to the current construction progress, the New Block is expected to be completed in 2024 as originally planned.

工地鳥瞰圖
Bird view of the construction site



締造綠色環境 Contribution to a Green Environment

有鑑於公眾對環境保護的關注日益提升，承建商在建築署的管理和鼓勵下，一直致力在環保方面奉行最切實可行的高標準和良好守則，以及持續加強工地的環境保護措施。

承建商採取的環境保護措施例子如下：

In response to the heightening public awareness on environmental protection, under the management and encouragement of the Architectural Services Department (ArchSD), the contractor is devoted to implementing the most practicable high environmental standards and good practices as well as continuous enhancement measures at the construction site.

Examples of the environmental protection measures conducted by the contractor are as follows:

廢水優化處理系統 Waste Water Enhanced Treatment System

於工地範圍設置廢水優化處理系統，確保廢水在排放前得到妥善處理，經處理後的廢水亦會循環再用於工地的塵埃控制。

Adoption of enhanced water treatment system to ensure the waste water is properly treated before discharge. The treated water is also reused for dust control.



再生能源的應用 Utilization of Renewable Energy

採用風力及太陽能發電，產生的電力會供應給工地的照明系統、工地辦公室及工友休息區使用。收集之雨水亦會用於廁所沖水。

Adoption of wind and solar energy to generate electricity for use in the lighting system, site office and workers' resting area. Re-collected rain water is also reused for flushing in washrooms.



智能環境監測 Smart Environmental Monitoring

於工地鄰近醫院的位置安裝噪音及塵埃的物聯網感測器，透過「物聯網環保監察系統」全天候監測附近環境的噪音水平及懸浮粒子含量，以實行「無滋擾工程」。

Installation of noise and dust IoT sensors at site near the hospital area and adoption of "IoT Environmental Monitoring System for continuous monitoring of noise level and concentration of particulates in air to ensure "nuisance-free construction".



承建商已連續兩年獲建築署頒發環保承建商獎勵計劃 2019及2020金獎及於第二十七屆「公德地盤嘉許計劃」（由發展局及建造業議會合辦）獲得「傑出環境管理獎」銀獎及「公德地盤獎（新建工務工程）」優異獎，以表揚他們在瑪麗醫院重建計劃第一期主要工程期間，對保護其工地及附近的環境所採取的措施及其成效。

In recognition of the environmental standards achieved in the construction site of the main works of Redevelopment of Queen Mary Hospital (Phase 1), the contractor has been awarded the Gold Award of the Green Contractor Award 2019 and 2020 organized by the ArchSD for two consecutive years as well as the "Outstanding Environmental Management and Performance Award - Silver Award" and "Considerate Contractors Site Award (New Works Contracts - Public Works) - Merit Award" under the 27th Considerate Contractors Site Award Scheme jointly organized by Development Bureau and Construction Industry Council.